

Pittsburg State University

## Pittsburg State University Digital Commons

---

Communications and Theater Programs

Communications

---

9-26-1993

### Beyond the Difference

Pittsburg State University

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.pittstate.edu/theater-programs>

---

#### Recommended Citation

Pittsburg State University, "Beyond the Difference" (1993). *Communications and Theater Programs*. 167.  
<https://digitalcommons.pittstate.edu/theater-programs/167>

This Book is brought to you for free and open access by the Communications at Pittsburg State University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Communications and Theater Programs by an authorized administrator of Pittsburg State University Digital Commons. For more information, please contact [mmccune@pittstate.edu](mailto:mmccune@pittstate.edu), [jmauk@pittstate.edu](mailto:jmauk@pittstate.edu).

# THE BEYOND DIFFERENCE

A PERFORMANCE PIECE OF INTERNATIONAL POETRY



SEPTEMBER 26, 1993

2 and 7 P.M.

PITTSBURG STATE UNIVERSITY

**\*\*\*BEYOND THE DIFFERENCE\*\*\***  
A Performance Piece of International Poetry

PERFORMED BY  
TZU-YU CHENG (TAIWAN, ROC)  
WEI-CHING GOH (MALAYSIA)  
MARK HEYKA (USA)  
HARRY PRASETYO (INDONESIA)  
SENTHIL SUNDARAM (MALAYSIA)  
SUSHINI WARNAKULASURIYA (SRI LANKA)

COMPILED BY  
DWIFIRA BASUKI  
GREG BROWN

**ORIGINAL MUSIC**  
**WRITTEN & PERFORMED BY**

---

ADI HIDIYAT  
AGA HIDAYAT

**SET DESIGN**

---

WAI-KENG CHEONG  
GREG BROWN

**SET CONSTRUCTION**

---

NAOHIRO KOIZUMI  
PATTY LAI  
HANGKOEPRONO WIDODO

**LIGHTING & SOUND**

---

PSU DEPARTMENT OF  
COMMUNICATION

\*\*\*THE POEMS\*\*\*

(In Order of Appearance)

- RUMBA Richard Ong (Malaysia)  
I'M NOBODY! WHO ARE YOU? Emily Dickinson (USA)  
EGO TRIPPING Nikki Giovanni (USA)  
I DO NOT CONSIDER Kujo Takeko (Japan)  
AKU (ME) Chairil Anwar (Indonesia)  
BEING Muhammad Haji Salleh (Malaysia)  
from STILL I RISE Maya Angelou (USA)  
from MOON THOUGHTS Wang Gungwu (Malaysia)  
TO AMUSE MYSELF Li Po (China)  
DRINKING ALONE BENEATH THE MOON Li Po (China)  
MR. FLOOD'S PARTY E.A. Robinson (USA)  
VISITING MALACCA Shirley Lim (Malaysia)  
LONGING FOR YOU Princess Nukada (Japan)  
IT WOULD HAVE BEEN BETTER. . .Akazome Emon (Japan)  
IF YOU WERE COMING IN THE FALL Emily Dickinson (USA)  
PINING FOR ONE WHO DOES NOT COME Fujiwara Teika (Japan)  
ALL I GOTTA DO Nikki Giovanni (USA)  
I AM NOT THAT WOMAN Kishwar Naheed (Pakistan)  
MOTHER'S HABITS Nikki Giovanni (USA)  
MOTHER Nagase Kiyoko (Japan)  
MY PAPA'S WALTZ Theodore Roethke (USA)  
THOSE WINTER SUNDAYS Robert Hayden (USA)  
MOTHER TO SON Langston Hughes (USA)  
A TATTERED OLD PICTURE Mark Heyka (USA)  
ONCE A LADY TOLD ME Nikki Giovanni (USA)  
ETERNAL HAPPINESS Li Ch'ing-Chao (China)  
ON AGING Maya Angelou (USA)  
AN AFRICAN THUNDERSTORM David Rubadiri (Malawi)  
RAIN Muhammad Haji Salleh (Malaysia)  
FOURTH POEM OF A CANTO OF ACCUSATION Costa Andrade (Angola)  
ALL THE SAME Iftiqar Arif (Pakistan)  
VIETNAM Mustafa Zaidi (Pakistan)  
YOU AND I ARE DISAPPEARING Yusef Komunyakaa (USA)  
BEIRUT Ahmad Faraz (Pakistan)  
MIDNIGHT Jenjui (China)  
SHADOWS Cecil Rajendra (Malaysia)  
from NEW MEXICAN MOUNTAIN Robinson Jeffers (USA)  
ON THE PULSE OF MORNING Maya Angelou (USA)

NOTE: The central image of the poem  
"Shadows" by Cecil Rajendra is the  
WAYANG KULIT, similar  
to the illustration at the right.



